

Chenqing SONG

CURRICULUM VITAE

Director of the Translation Research and Instruction Doctoral Program (TRIP)
Coordinator of Chinese Language Program
Associate Professor of Chinese Studies Linguistics

Library Tower LSG 619
Binghamton University
Binghamton, NY, 13903

Office: (607) 777-3864
csong@binghamton.edu

EDUCATION

- | | |
|----------------------|---|
| 2008.12 – Ph.D. | Chinese, Old Chinese Phonological Reconstruction.
Department of East Asian Languages and Literature. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin. |
| 2007 – Dissertator | Department of East Asian Languages and Literature. Passed prelims in both majors in January 2007. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin. |
| 2007 – Dissertator | Department of Linguistics. Passed prelims in both majors in January 2007. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin. |
| 2005 – Ph.D. Program | Department of East Asian Languages and Literature; Department of Linguistics. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin.

Fields of Study: phonological acquisition, Chinese historical phonology.

Ph.D. minor: second language acquisition and educational psychology |
| 2005 M.A. | Department of Linguistics. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin. |
| 2003 M.A. | Department of East Asian Languages and Literature. University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin. |
| 2001 B.A. | College of International Exchanges, major in teaching Chinese as a second language. Beijing Foreign Studies University, Beijing, China. |

RESEARCH INTERESTS

Chinese-language pedagogy; Historical Chinese phonology; Chinese dialectology; General phonology, especially tones and intonation; Tonal acquisition; Poetic prosody in Chinese poetry.

GRANTS, FELLOWSHIPS, AND AWARDS

- 2008 Dissertator Fellowship, University of Wisconsin-Madison.
Awarded to the most outstanding dissertators
- 2007 Young Scholar Award, International Association of Chinese Linguistics
Given to the best paper and presentation at the Association's annual conference;
worldwide competition
- 2007 Hashimoto Chinese Historical Phonology Award, International Association of
Chinese Linguistics
- 2007 Graduate Student Mentor Award, University of Wisconsin-Madison
Honors graduate students who take the time to help others succeed in graduate
school
- 2005 Fellowship, Linguistics Society of America Summer Institute, hosted by Harvard
University and Massachusetts Institute of Technology
- 2003 University Excellent Teaching Award for Teaching Assistants, University of
Wisconsin-Madison
Given to top 10 TA's university-wide among 1,700 TAs every two years
- 2001-2007 Teaching Fellowship, University of Wisconsin-Madison
- 2001 University Graduate Fellowship, University of Wisconsin-Madison
- 1997-2001 Annual Outstanding Academic Performance Award, Beijing Foreign Studies
University
Awarded to the top 5% of students

PUBLICATIONS

Books:

Tonal Prosody in Yongming Style poetry: a linguistic and quantitative study. Tianjin: Nankai University Press, 2015.

Some Issues in Old Chinese Phonology: facts and methodology. In the Commercial Press Series of Ph.D. Theses in Linguistics. Beijing: Shangwu Yinshuguan (Commercial Press), 2015. (Based on Ph.D. dissertation after slight revision)

Refereed Articles:

- “The Learners and the Teaching Strategies of Classical Chinese.” Co-authored with Hongming Zhang. *International Journal of Chinese Language Education*. Forth coming in June, 2017.
- “Cross-cultural Communication in Teaching Chinese as a Foreign Language—the Case of Teaching Chinese through Beijing Opera.” *International Chinese Language Education*. Accepted for publication.
- “A New Approach to Chinese Poetic Prosody: the case of pair-wise tonal contrasts in three Yongming Collections.” Co-authored with Hongming Zhang. *Chinese Literature Essays Articles Reviews*. 37. (2015): 67-112.
- “Tonal Contrasts in Early Pentasyllabic Poems: a quantitative study of three Pre-Yongming poem collections.” *Journal of Chinese Literature and Culture*. 2.2 (2015): 320-48.
- “Stop Codas in Old Chinese and Proto Sino-Tibetan: a lexical diffusion analysis.” *International Journal of Chinese Linguistics*. (2014): 96-135.
- “Consideration of Discourse in the Teaching of Chinese Grammar.” Co-authored with Lening Liu. *International Chinese Language Education*. (2013): 80-92.
- “Issues in the Study of Chinese Poetic Prosody.” Co-authored with Hongming Zhang. In *Breaking Down the Barriers: Interdisciplinary studies in Chinese linguistics and beyond*, eds. Cao, Chappell, Djamouri and Wiebusch, 1149-1171. Taipei: Academia Sinica. 2013.
- “On the Teaching of Classical Chinese.” In *Chinese Language Teaching: Interaction and Complement*, ed. Cui Xiliang. Beijing: Shangwu Yinshuguan (Commercial Press). 2007.
- “Teaching Methodology of Classical Chinese—from the Perspective of Different Learners.” In *Journal of Language Teaching and Linguistic Studies*, (2005): 9-22.
- “Chinese Language Oral Proficiency Test in North America.” In *Overseas Chinese Language*, (2002): 29-32.

PRESENTATIONS (selected)

- “Tonal Distribution and Tonal Contrast in Early Middle Chinese Texts--the Interaction between Linguistics and Literature.” 25th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Research Institute for Linguistics (Hungarian Academy of Sciences) and Eotvos Lorand University. Budapest, Hungary. June 25, 2017.
- “The Practice of Project-Based Learning in College Level Chinese Classes.” The 14th International Conference on Chinese Language Pedagogy. Macao SAR, China. June 18, 2017.
- “Teach Chinese through Beijing Opera? -- Integrating Culture and Language in a Thematic Curriculum.” 24th Princeton Conference on Chinese Language Instruction. Princeton, New Jersey. April 29, 2017.

- “Teach Chinese Through Beijing Opera? -- Integrating Culture and Language in a Thematic Curriculum.” 2016 STARTALK Fall Conference. Atlanta, GA. October 14, 2016.
- “To Translate or not to Translate—an Empirical Study of the Effectiveness of Using Translation as a Pedagogical Tool in Teaching Chinese Grammar.” 24th Princeton Conference on Chinese Language Instruction. Princeton, New Jersey. April 30, 2016.
- “Chinese Character Instruction: Effects of Learning Order and New Strategies.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2015. San Antonio, Texas. November 20, 2014.
- “Tonal Contrasts in Early Pentasyllabic Poems: a quantitative study of three Pre-Yongming poem collections.” 22nd Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. University of Maryland, College Park, Maryland. May 3, 2014.
- “The Tonal prosody in Shen Yue’s Pentasyllabic Poems: an empirical and statistical study.” 21st Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan. June 7, 2013.
- “Linguistic Interpretations of Neutral Tone and their Implications on Language Teaching.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2012. Philadelphia, Pennsylvania. November 15, 2012.
- “Effective Teaching of Chinese Characters and Reading Strategies.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2011. Denver, Colorado. November 18, 2011.
- “Pingyao Tone Sandhi.” 19th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Nankai University, Tianjin, China. June 11, 2011.
- “Reconsider Chinese Characters in Textbook Compiling.” International Conference on Chinese Textbook and New Teaching Resources. Columbia University, New York, New York. May 20, 2011.
- “L Boundary Tone and Intonational Phrase Formation in Northern and Southern Wu dialect.” 18th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Harvard University, Cambridge, Massachusetts. May 20, 2010.
- “Teaching Pronunciation in Integration and Interaction with Basic Vocabulary.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2009. San Diego, California. November 22, 2009.
- “Are Tones Acquired so Early?” 17th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Center De Recherches Linguistiques sur L’sie Orientale, Paris, France. July 3, 2009.
- “The Phonological Acquisition of Tones among L2 Speakers of Chinese: evidence from tone to stress mapping.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2007. San Antonio, Texas. November 17, 2007.

- “Stop Codas in Old Chinese and Proto Sino-Tibetan.” Joint Conference of the 15th Annual International Association of Chinese Linguistics (IACL) and the 19th Annual North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL). Columbia University, New York, New York. May 26, 2007.
- “An Intonational Analysis of Tone Sandhi in Wu Dialect of Chinese.” Midwest Conference on Asian Affairs (MCAA) 2006. Madison, Wisconsin. October 21, 2006.
- “Perception and Production of Ironic Intonation in Mandarin Chinese by L2 Learners.” American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2005. Baltimore, Maryland. November 19, 2005.
- “Revisiting the Nature of Obstruent Codas in Archaic Chinese and Proto-Sino-Tibetan: some problems regarding naturalness.” International Symposium on Research and Pedagogy in Classical Chinese and Chinese Language History. Columbia University, New York, New York. October 21, 2005.
- “Responding to Calls for Standards-Based Foreign Language Teaching.” Co-authored with Hongming Zhang. American Council on Teaching Foreign Languages (ACTFL) 2004. Chicago, Illinois. November 21, 2004.
- “Base Melodies of Tones and Tone Sandhi in the Suzhou Dialect.” Co-authored with Hongming Zhang. 12th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. Nankai University, Tianjin, China. June 19, 2004.

TEACHING EXPERIENCE

Associate Professor of Chinese Studies, Binghamton University, 2015-present.

Faculty Associate, Center for Research in Translation, Binghamton University, 2013-present.

Faculty Associate, Linguistics Program, Binghamton University, 2008-present.

Courses Taught:

Chinese Language:

Elementary Chinese first semester and second semester

Non-language:

AAAS 231 Lang and Linguistic Evolution in China

AAAS 483 Prosody in Chinese Poetry

AAAS 480U/583A Teaching Chinese as a Foreign Language

AAAS 483B/522 History of Chinese Language

OTHER WORK EXPERIENCE

Director Translation Research and Instruction Program at Binghamton University

Director Binghamton University Sound of China STARTAK Program
Acting Director Confucius Institute of Chinese Opera at Binghamton University 2016
Lead Instructor Binghamton University Sound of China STARTAK Program. 2014-16
Coordinator Chinese Language Program at Binghamton University 2013-present

Administrative Assistant UW-Madison-Nankai Summer Chinese Program. 2003.
Helped to establish the program in China. Duties included managing all levels of program organization, program promotion, program orientation, student consultation, on-site administration and coordination with local host institute, teaching quality control, and program development.

Web Designer International Academic Programs, UW-Madison. 2005.
Designed China study abroad program website, which introduced Chinese culture and life, the process of applying to UW-Madison study abroad in China programs, and survival skills for students in China. The website is loaded with videos and photos of previous study abroad in China students.

Web Designer Department of East Asian Languages and Literature, UW-Madison. 2003.
Designed class webpage for East Asian 321/322 'Classical Chinese,' with text download using the online dictionary. The website helps students who do not know modern Chinese to study Classical Chinese.

LANGUAGES

Mandarin Chinese (Native)
English (native fluency)
French (reading)
Japanese (speaking and reading)

SERVICE

Treasurer, International Association of Chinese Linguistics (IACL). 2017-

Member, Executive Committee of the International Association of Chinese Linguistics (IACL).
2015-2017

President, Southern Tier Chinese Culture Association. 2012-2013.

Curriculum advisor for Chinese language teachers in the Binghamton and Vestal city area. 2009-2011.

Assistant Editor, International Association of Chinese Linguistics (IACL) Newsletter. 2002-2004.

Colloquium Coordinator, Linguistics Student Organization, University of Wisconsin-Madison.
2005.

Treasurer, Linguistics Student Organization, University of Wisconsin-Madison. 2007

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

Member, Linguistic Society of America.

Member, Chinese Language Teachers Association in America.

Member, American Council of Teaching Foreign Languages.

Member, International Association of Chinese Linguistics.

Member, Association for Asian Studies.